

# Quand même, je t'aime

Text und Musik: Bodo Wartke

*doucement*

Piano introduction with guitar chords: A, E, D, A, D, E, A sus4, A.

Moi j'es - saie de - puis long - temps

Ich ver - su - che schon seit lan - gem

de com - mencez u - ne re - la - tion a - vec toi. Mais

mit dir was an - zu - fan - gen.

14

F#m D A

toi, tu ne me vois pas. Tu es toujours in-dif-fé-

8 Doch du siehst mich nicht. Du bist im-mer

14

17

C# F#m Bm

rent de-puis ce-mo-ment-là que je t'ai vu la pre-mière

8 gleich-gül-tig. Schon seit-dem, als ich dich

17

20

F# C# B F#

fois. Pour - quoi?

8 zum ers-ten mal sah. Wie-so, wes-halb, wa-rum?

20

24

B C# F# F# C#

Pour - quoi ne t'a - per - cois - tu pas, —

8

Nenn mir mal die Grün-de,

24

27

B F# B C# F#

de-ce que je sens Je vois dans tes

8

daß du nicht merkst, was ich für dich em - pfin-de.

27

30

F#m D A

yeux. Mon dieu! Ils vont m'em - pr - son -

8

Ich seh' dir in die Au-gen. Mein Gott!

30

33

ner! Mais ils ont per-du la vue, — qui peut me li-bé-rer.

Die sperr'n mich ein! Mais ils ont per-du la vue, — qui peut me li-bé-rer. Doch sie sind

36

blind und könn' mich des - halb — nicht be - frei'n. (Was für ein Kitsch!) Trotz-

Quand même

39

je t'ai - - - - me.

dème ich lie - - - be - dich.

D A D E A A E

D A D E A A E

Nous sommes sû-re-ment

D A D E A A E

de-ter-mi-nés l'un-pour l'au-tre. Pen-dant la nuit je

Wir sind für-ein-an-der be-stimmt.

D A D E A

rêve de l'em-bras-ser..

Das Wet-ter war auch schon ein-mal bes-ser.

59

F#m D A

Non! Tu ré-a-gis comme tout le temps! Com-ment te mon-trer mes sen-ti-

Detailed description: This system covers measures 59 to 61. The vocal line starts with a fermata on 'Non!'. The guitar chords are F#m, D, and A. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

62

C# F# Bm/D C#

ments? Quand même je

Hör mal, Mann! Wir pas-sen nicht zuamm'!

Detailed description: This system covers measures 62 to 64. The vocal line has a fermata on 'ments?'. The guitar chords are C#, F#, Bm/D, and C#. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, with some chordal changes in the right hand.

65

F#m Bm/D C#

t'aime. Quand même je

Ich komm' aus Schwar-tau und du aus Pa-ris! Das ist

Detailed description: This system covers measures 65 to 67. The vocal line has a fermata on 't'aime.'. The guitar chords are F#m, Bm/D, and C#. The piano accompaniment concludes with the eighth-note pattern.

67

F#m B m/D C#

t'aime. Quand même je

tie - risch weit weg — Wie denkst du dir dies?

69

F#m B m/D C#

t'aime. Crois moi, je comprends plus que tu pense!

Au - Ber - dem — spre - chen wir nicht die - sel - be Spra - che!

71

F#m B m/D C#

Tu ne me laisse au - cu - ne chance!

Hab' ich schon er - zählt, daß ich tie - risch laut schnar - che?! Jetzt

73   

Je suis làs de tes phrases ri-di-cules!

8 red' mir doch nicht im-mer da-zwi-schen, Mann! Es

73       

Alors, qu'est-ce que tu veux? C'est oui ou non?

8 ist ja nicht so, daß ich garnichts fühl', — aber...

75           

78

